

Фонд 484
Оп. 1
Тернопільської області
Державний архів

Ф 484 Оп 1 Спр 148

ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
Тернопільської області
Фонд 484 Оп 1 Спр 148

**ДЕРЖАВНИЙ АРХІВ
ТЕРНОПІЛЬСЬКОЇ ОБЛАСТІ**

**Єврейська синагога в м. Кременці
Кременецького повіту Волинської губернії**

СПРАВА № 148

**Книга записів про шлюби
Кременецької єврейської громади Кременецького повіту
(сучасного Кременецького району) за 1870 рік**

**Крайні дати:
1870 р.**

На 46 арк.

Зберігати: постійно

КНИГА

Для записки сочетанія браковъ между евреями

С. Зайского общества

Крещинского
уѣзда.

на 1864^{го} годъ.

1870.

Мер. Ду...

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хи-ну.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ кому вступаегъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскіе		
1	21	20	Раввинъ	15	25	По брачному договору на сумму 48 руб. - Свидѣтели: Шимъ Раффель, Шварцъ, Грессманъ	Молодая Шварцъ, женихъ Шварцъ, свѣдѣтели: Шварцъ, Раффель, Грессманъ
2	32	35	Раввинъ	18	28	Поброжденный Рабиновичъ, маюшій 48 руб. Свѣдѣтели: Шварцъ, Раффель, Грессманъ	Молодая Шварцъ, женихъ Рабиновичъ, свѣдѣтели: Шварцъ, Раффель, Грессманъ
3	22	19	Раввинъ	29	9	Поброжденный Рабиновичъ, маюшій 48 руб. Свѣдѣтели: Шварцъ, Раффель, Грессманъ	Молодая Шварцъ, женихъ Рабиновичъ, свѣдѣтели: Шварцъ, Раффель, Грессманъ

Что дано таинственно въ присутствіи свѣдѣтелей: Рабиновичъ А. Рабиновичъ
 Рабиновичъ Рабиновичъ

גודל.

תקן שני מן נשואין

כמה שני	מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, חודש, וחתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וזאשה, ומה מעמדם;
		יובי	יחרי		

21	20	20	15 25	<p>יום חתונה 15 25</p> <p>כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים</p>	<p>שם הבעל והזאשה</p> <p>שם אבי הבעל</p> <p>שם אבי הזאשה</p>
----	----	----	-------	--	--

22	35	20	18 28	<p>יום חתונה 18 28</p> <p>כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים</p>	<p>שם הבעל והזאשה</p> <p>שם אבי הבעל</p> <p>שם אבי הזאשה</p>
----	----	----	-------	--	--

22	19	20	29 9	<p>יום חתונה 29 9</p> <p>כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים</p>	<p>שם הבעל והזאשה</p> <p>שם אבי הבעל</p> <p>שם אבי הזאשה</p>
----	----	----	------	---	--

שם הבעל והזאשה

שם אבי הבעל

שם אבי הזאשה

שם הבעל והזאשה

שם אבי הבעל

שם אבי הזאשה

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (халу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступа въ бракъ, тже имена и стояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскій		
4	18	18	Раввинъ	10	21	<p><i>срѣдн. Адр</i></p> <p>Набравшій Вольманъ ма сущицу ЧВ рур Свидетели также Рафруль Сивецъ и Лейбъ Валетинъ</p>	<p>Ханна Яков Моисей Сидоръ Лейбъ</p>
5	17	20	Раввинъ	10	21	<p>Набравшій Вольманъ ма сущицу ЧВ рур Свидетели также</p>	<p>Ханна Яков Моисей Сидоръ Лейбъ Григорій</p>
<p>Что двѣдѣтвенно въ сѣверномъ мѣсяцѣ свѣдѣтвенно въ сѣверномъ</p>							
6	25	29	Раввинъ	11	21	<p><i>Мауф. Келу</i></p> <p>Набравшій Вольманъ ма сущицу ЧВ рур Свидетели также</p>	<p>Ханна Яков Моисей Кристьянъ Сидоръ Горо Мобъ Лейбъ Ульянъ</p>

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין . ושם אבי הבעל , וזאשה , ומה מעמדם ;	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה , היינו כתובות החתויבות , על איזה סך ניתנו , ומי היו העדים	יום , וחודש , החתונה		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני	
		י' י' י' י'	אשה		הבעל	

го именно
въ вступа
бракъ, т
имена и
яние роди
лей.

Имя
Имя
Имя
Имя

Имя
Имя
Имя
Имя

Имя

Имя
Имя
Имя
Имя

18	18	10	21	10	21	10	21
----	----	----	----	----	----	----	----

17	20	11	21	11	21	11	21
----	----	----	----	----	----	----	----

מסר לבעל הנשואין ובעל הנשואין
 ובעל הנשואין ובעל הנשואין
 ובעל הנשואין ובעל הנשואין
 ובעל הנשואין ובעל הנשואין

25	29	11	21	11	21	11	21
----	----	----	----	----	----	----	----

Часть II о бракосочетавшихся.

М	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступа въ бракъ, т же имена и стояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск:	Еврейскій		
7	31	35	Равлинъ	11	21	<p>Побратимъ Иванъ Ивановичъ 24 р</p> <p>Свидѣтели: Иванъ Ивановичъ</p> <p>Петръ Петровичъ</p> <p>и Андрей Васильевичъ</p>	<p>Равлинъ Иванъ</p> <p>Михайло Равлинъ</p> <p>Сидоръ Ивановичъ</p> <p>Петръ Ивановичъ</p> <p>Душинъ Иванъ</p> <p>Берманъ</p>
8	19	27	Равлинъ	25	5	<p>Побратимъ Иванъ Ивановичъ</p> <p>Иванъ Ивановичъ</p> <p>24 руб. Свидѣтели: Иванъ Ивановичъ</p> <p>т. о. н. е.</p>	<p>Иванъ Ивановичъ</p> <p>Колесниковъ</p> <p>Патеръ Иванъ</p> <p>Иванъ Ивановичъ</p> <p>Сидоръ Ивановичъ</p> <p>Иванъ Ивановичъ</p> <p>Берманъ</p>
9	38	44	Равлинъ	25	5	<p>Побратимъ Иванъ Ивановичъ</p> <p>Иванъ Ивановичъ</p> <p>24 руб. Свидѣтели: Иванъ Ивановичъ</p> <p>т. о. н. е.</p>	<p>Иванъ Ивановичъ</p> <p>Иванъ Ивановичъ</p> <p>изъ Москвы</p> <p>Телефанъ</p> <p>Берманъ</p> <p>Ливинъ</p>
10	24	48	Равлинъ	25	5	<p>Побратимъ Иванъ Ивановичъ</p> <p>Иванъ Ивановичъ</p> <p>24 руб. Свидѣтели: Иванъ Ивановичъ</p> <p>т. о. н. е.</p>	<p>Иванъ Ивановичъ</p> <p>Берманъ</p> <p>Сидоръ Ивановичъ</p> <p>Иванъ Ивановичъ</p> <p>Колесниковъ</p> <p>Берманъ</p> <p>Киреевъ</p>

годъ.

חלק שני מן נשואין

מי המה בעלי הנשואין ושם אבי הבעל והאשה ומת מעמדם	כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו ומי היו העדים	יום, הודש, החתונה		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	כמה שני	
		יחדי	יוני		הבעל	האשה
רחם-החיה בלתי ע"י חתן אלו וזאת הן נשואי ע"י ואלהיו שאל אלוהינו שפיר	ע"י כתובה של ע"י 24 ח"י אה"י כ"פ ז"ו. ע"י ואלוהינו א"ב ח"י ג"פ	21	11	27	31	35
אלוהינו שפיר ע"י חתן ע"י חתן ע"י חתן	ע"י כתובה של ע"י חתן ע"י חתן	5	25	27	19	27
אלוהינו שפיר ע"י חתן ע"י חתן	ע"י כתובה של ע"י חתן ע"י חתן	5	25	27	38	4
אלוהינו שפיר ע"י חתן ע"י חתן	ע"י כתובה של ע"י חתן ע"י חתן	5	25	20	24	48

го именно
въ вступа
бракъ, т
имена и
яніе род
лей.

Хан
Рим
Восток
Юг
Север
Запад
Юго-Восток
Юго-Запад
Северо-Восток
Северо-Запад

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хя-лу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступае въ бракъ, та же имена и стояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск:	Еврейскій		
						<p>Что дѣлается въ Марии</p> <p>свидѣтели въ еврейск: Рабины</p> <p>(испан. Директ. Правленія)</p> <p>у. мидо</p>	
11	31	33	Равлин	19	30	<p>Абрахамъ Ганисей</p> <p>Мабрачской Ганисей</p> <p>младшему руб. 48</p> <p>Свидѣтели: Шимшон</p> <p>Моорунъ Сиванъ</p> <p>и Шейбъ Корнелиусъ</p> <p>Хасанъ Шей</p> <p>Саломонъ</p> <p>Сригъ-Бер</p> <p>Исхавъ Ш</p> <p>Вильгельмъ</p> <p>Хасанъ Шей</p> <p>Серебрянъ</p>	
12	46	54	Равлин	19	30	<p>Абрахамъ Ганисей</p> <p>писи на 24 руб</p> <p>Свидѣтели: Шимшон</p> <p>Моорунъ Сиванъ</p> <p>Хасанъ Шей</p> <p>Серебрянъ</p> <p>Исхавъ Ш</p> <p>Вильгельмъ</p> <p>Хасанъ Шей</p> <p>Серебрянъ</p>	
						<p>Что дѣлается въ Марии</p> <p>свидѣтели въ еврейск:</p>	

חלק שני מן נשואין

ספר התעודות	כמה שני		מי היה ממדך הקידושין תחת החופה	יום, וחודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הכעל, וחאשה, ומה מעמדם;
	למאן	לכעל		יחודי	יחודי		

11 31 33 200
 12 46 57 200
 13 46 57 200
 14 30 48 200
 19 30 24 200
 22 46 57 200

11 31 33 200
 12 46 57 200
 13 46 57 200
 14 30 48 200
 19 30 24 200
 22 46 57 200

11 31 33 200
 12 46 57 200
 13 46 57 200
 14 30 48 200
 19 30 24 200
 22 46 57 200

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хизу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ вступленію въ бракъ, таже имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскій		
13	17	38	Раввинъ	7	18	<p>Побратимъ записи на суммѣ 48 руб. Свидѣтели: Шейнъ, Розенштейнъ и Родригъ Сивакъ</p>	<p>Раввинъ Шейнъ, Родригъ Сивакъ, Розенштейнъ, Шейнъ, Родригъ Сивакъ, Розенштейнъ</p>
<p>Шейнъ, Розенштейнъ, Родригъ Сивакъ, Розенштейнъ, Шейнъ, Родригъ Сивакъ, Розенштейнъ</p>							
14	24	19	Раввинъ	2	15	<p>Побратимъ записи на суммѣ 24 руб. Свидѣтели: Розенштейнъ, Шейнъ, Родригъ Сивакъ</p>	<p>Раввинъ Шейнъ, Розенштейнъ, Шейнъ, Родригъ Сивакъ, Розенштейнъ</p>
15	36	64	Раввинъ	2	16	<p>Побратимъ записи на суммѣ 24 руб. Свидѣтели: Розенштейнъ, Шейнъ, Родригъ Сивакъ</p>	<p>Раввинъ Шейнъ, Розенштейнъ, Шейнъ, Родригъ Сивакъ, Розенштейнъ</p>

חלק שני מן נשואין

מספר התיבות	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, הודש, התיבה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התיבה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומת מעמדם.
	האשה	הבעל		יוני	יחדי		
16	18	19	היה	11	11	<p>כתיבה של פתחה עם 48 הל' ארבעה הסמל סמאלת א' אש ה' ארבעה</p>	<p>היה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה</p>
17	18	21	היה	4	17	<p>כתיבה של פתחה עם 48 הל' ארבעה הסמל סמאלת א' אש ה' ארבעה</p>	<p>היה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה</p>
18	20	22	היה	6	19	<p>כתיבה של פתחה עם 48 הל' ארבעה הסמל סמאלת א' אש ה' ארבעה</p>	<p>היה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה</p>
19	23	26	היה	6	19	<p>כתיבה של פתחה עם 48 הל' ארבעה הסמל סמאלת א' אש ה' ארבעה</p>	<p>היה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה ה' ארבעה</p>

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хиту.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступае въ бракъ, та же имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскій		
20	32	58	Равв. М.	16	29	по браку, данъ на суму 24 руб. свид. титъ...	Равв. М. А. Д. ...
21	26	42	отъ же	21	4	по той же сумѣ на суму 24 руб. свид. титъ...	Равв. М. А. Д. ...
22	25	18	отъ же	23	6	по браку, данъ на суму 4 руб. свид. титъ...	Равв. М. А. Д. ...
23	21	20	отъ же	24	7	по браку, данъ на суму 4 руб. свид. титъ...	Равв. М. А. Д. ...
24	24	24	Равв. М.	2	15	по браку, данъ на суму 24 руб. свид. титъ...	Равв. М. А. Д. ...
25	24	20	Равв. М.	29	13	по браку, данъ на суму 4 руб. свид. титъ...	Равв. М. А. Д. ...
26	18	18	Равв. М.	30	14	по браку, данъ на суму 4 руб. свид. титъ...	Равв. М. А. Д. ...

Самъ же женихъ и невеста въ присутствіи Раввина и свидетелей...

Въ присутствіи Раввина и свидетелей...

Спростовано zgodnie rozporządzenia Starostwa Kozmiejniskiego 2 dnia 5. Kwieciana 1922 r. L. 2364/11.

Секретарь Акимовъ

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хя-ву.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къмъ вступае въ бракъ, та же имена и состояніе родителей.	
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск:	Еврейскій			
			<p>Уто двидесятимесячно въ Маломе было браковъ три АВ Сиддватмесо дувуровъ Р Раввинъ А. Голден Раввинъ Дудов. Уравленей</p>					
24	24	24	Раввинъ	6	21	<p>Подрачной Банкой на сумми 48р Сиддватмешки Шимъ Рафуръ Сидвакъ и лейда Раввинъ</p>	<p>Драмъ Му шимъ Токъ Ковиль Ко мещина хоръ, мш Ми тошуръ мт мвнжм Супра фой Дарес шовдмод, Даванови (Кантор)</p>	24
28	19	20	Раввинъ	6	21	<p>Подрачной. Банкой на сумми 48р Сиддватм. Шимъ мш С</p>	<p>супр. Шимъ хамшовъ видсуб мш м. Варк шиль въ др зинцо на Доло хамин Аврамш шов шм мш Беринс</p>	28
29	22	26	Раввинъ	8	23	<p>Подрачной Банкой на сумми 48р Сиддватм. Шимъ мш С</p>	<p>Шей мш съ мш фа мовъ Ко гане мш м. Канар Супр. С Гравингера Фрей на Супр Павловной Голдбергъ мш Беринс</p>	29

חלק שני מן נשואין

מספר החדשות	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין חתת החופה	יום, חודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין כשעה החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם;
	האשה	הבעל		יוני	יחרי		
<i>Handwritten text in Cyrillic script</i>							<p>לשתיים ב יחרי היה וקפני לשתיים לשתיים</p>
<i>Handwritten text in Cyrillic script</i>	24	24	24	6	21	<p>היה חתונה היה חתונה היה חתונה</p>	<p>היה חתונה היה חתונה היה חתונה</p>
<i>Handwritten text in Cyrillic script</i>	28	19	30	6	21	<p>היה חתונה היה חתונה היה חתונה</p>	<p>היה חתונה היה חתונה היה חתונה</p>
<i>Handwritten text in Cyrillic script</i>	29	22	28	8	23	<p>היה חתונה היה חתונה היה חתונה</p>	<p>היה חתונה היה חתונה היה חתונה</p>

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступае въ бракъ, та же имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск:	Еврейскій		
	<p>Это дѣйствительное въ Санктъ Петербургѣ</p> <p>А Б. въ день свидѣтельствующихъ</p>						
30	23	22	Р. В. В. В.	10	24	<p>По брачному записи на сундучу 48 руб. Свидѣтели: Давидъ Рубинъ, Сидоръ Сидоровъ, Моисей Розенбергъ</p>	<p>Давидъ Рубинъ, Сидоръ Сидоровъ, Моисей Розенбергъ</p>
31	18	20	Р. В. В. В.	10	25	<p>По брачному записи на сундучу 48 руб. Свидѣтели: Давидъ Рубинъ, Сидоръ Сидоровъ, Моисей Розенбергъ</p>	<p>Давидъ Рубинъ, Сидоръ Сидоровъ, Моисей Розенбергъ</p>
32	20	24	Р. В. В. В.	19	4	<p>По брачному записи на сундучу 48 руб. Свидѣтели: Давидъ Рубинъ, Сидоръ Сидоровъ, Моисей Розенбергъ</p>	<p>Давидъ Рубинъ, Сидоръ Сидоровъ, Моисей Розенбергъ</p>
33	18	20	Р. В. В. В.	19	4	<p>По брачному записи на сундучу 48 руб. Свидѣтели: Давидъ Рубинъ, Сидоръ Сидоровъ, Моисей Розенбергъ</p>	<p>Давидъ Рубинъ, Сидоръ Сидоровъ, Моисей Розенбергъ</p>

סלכר תוכ מי נשוא של יתרים משנת אלף תתל לבין התת

חלק שני מן נשואין

כספר התולדות	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, חודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יובי	יחדי		
30	23	22	203	10	25	ע"פ קומטה ע"פ חתום וה' יובי ע"פ חתום וה' יובי ע"פ חתום וה' יובי	זולת הירש הלוטמור מאלסטחיל נאווהטלה בית ב"ה מלה מילגמאג מאלסטחיל מ"ו י"ו י"ו
31	18	20	ה"ב	10	25	ע"פ קומטה ע"פ חתום וה' יובי ע"פ חתום וה' יובי	במה שמואל מזיל פ"ה הורט ב"ה נאווהטלה מ"ו י"ו י"ו מ"ו י"ו י"ו
32	20	24	ה"ב	19	4	ע"פ קומטה ע"פ חתום וה' יובי ע"פ חתום וה' יובי	במה שמואל מזיל פ"ה הורט מ"ו י"ו י"ו מ"ו י"ו י"ו מ"ו י"ו י"ו
33	18	20	ה"ב	19	4	ע"פ קומטה ע"פ חתום וה' יובי ע"פ חתום וה' יובי	במה הורט מזיל פ"ה הורט מ"ו י"ו י"ו מ"ו י"ו י"ו מ"ו י"ו י"ו

именно с
вступая
бракъ, та
имена и с
ние родит
лей.

Handwritten text in Cyrillic script, likely names and details related to the entries in the table.

Часть II о бракосочетавшихся.

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хяпу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно сѣмъ вступае въ бракъ, та же имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскіе		
34	16	18	Роббинъ	27	7	<p>А. бракосочетаніи на суммѣ 148 руб. Свидѣтели: Шимъ Раббинъ, Сидоръ и Сидоръ Розенштейнъ</p>	<p>Зина Шимовна, Сидоръ Розенштейнъ, Шимъ Раббинъ, Сидоръ Розенштейнъ, Сидоръ Розенштейнъ</p>
35	18	20	Ольга	22	17	<p>А. бракосочетаніи на суммѣ 48 руб. Свидѣтели: Шимъ Раббинъ, Сидоръ Розенштейнъ</p>	<p>Татьяна Шимовна, Сидоръ Розенштейнъ, Шимъ Раббинъ, Сидоръ Розенштейнъ, Сидоръ Розенштейнъ</p>
36	17	20	Ольга	30	15	<p>А. бракосочетаніи на суммѣ 148 руб. Свидѣтели: Шимъ Раббинъ, Сидоръ Розенштейнъ</p>	<p>Зина Шимовна, Сидоръ Розенштейнъ, Шимъ Раббинъ, Сидоръ Розенштейнъ, Сидоръ Розенштейнъ</p>
37	20	28	Ольга	20	15	<p>А. бракосочетаніи на суммѣ 148 руб. Свидѣтели: Шимъ Раббинъ, Сидоръ Розенштейнъ</p>	<p>Зина Шимовна, Сидоръ Розенштейнъ, Шимъ Раббинъ, Сидоръ Розенштейнъ, Сидоръ Розенштейнъ</p>

Итого 19 Октя 1891 г.
 Взяно 20 руб.
 1/2 с. ур. 1/2 с. ур.
 Шимъ Раббинъ
 Сидоръ Розенштейнъ

34
35
36
37

Часть II о бракосочетавшихся

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаегъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскіе		
38	19	19	Раввинъ	30	15	<p>Алцера Демуръ По брачной записи на сучику 48 руб. Свидѣтели: Демуръ, Рорундъ, Оливакъ и Рейндъ Розентаубъ.</p>	<p>Лоласъ Сруцъ Лейбовъ Левинъ Шей Равинъ, отъ свѣдѣтеля Смаринъ Бинноминъ Маргилесъ</p>
39	21	34	Магистръ	30	15	<p>По брачной записи на сучику 48 руб. Свидѣтели: Демуръ, Магистръ</p>	<p>Йосифъ Кугеръ Безепокрый Салманъ отъ свѣдѣтеля Сура-Басонъ Срраимовъ Бардакъ, отъ свѣдѣтеля 21^{го} Августа 1840г. № 15,993</p>
40	18	43	Магистръ	30	15	<p>По брачной записи на сучику 48 руб. Свидѣтели: Демуръ, Магистръ</p>	<p>Робертъ Демуръ, Лейдъ Демуръ Смидовъ отъ свѣдѣтеля Маринъ Куповинъ Ширъ Шей Демуръ</p>

ЛЮДТТЪ ВЕДЪ

38

39

40

Всего отъ еврейскихъ браковъ въ Августѣ сего года было 3
 четвернадцатого, 1840, года, въ мажоръ Свидѣтели: Демуръ,
 Равинъ, Магистръ
 Магистръ Демуръ, Правитель

у. Гиндесъ

одъ.

סלכר תבן בן נשוא של יתום משנת ארף התל לסגן וחתום

חלק שני מן נשואין

מספר החרטה	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין חות החרטה	יום, וחודש, החתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איוה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם,
	האשה	הבעל		י"ג	י"ד		
38	19	19	200	30	15	<p>כאן יב' ה' ז' ח' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'</p>	<p>ביום י' י"ג י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'</p>
39	21	34	50	30	15	<p>כאן יב' ה' ז' ח' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'</p>	<p>ביום י' י"ג י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'</p>
40	18	43	50	30	15	<p>כאן יב' ה' ז' ח' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'</p>	<p>ביום י' י"ג י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'</p>
						<p>כאן יב' ה' ז' ח' ז' ח' ט' י' י"א י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'</p>	<p>ביום י' י"ג י"ב י"ג י"ד י"ה י"ו י"ז י"ח י"ט כ' כ"א כ"ב כ"ג כ"ד כ"ה כ"ו כ"ז כ"ח כ"ט ל'</p>

именно съ
 вступаегъ
 ракъ, такъ
 мена и со-
 ie родите-
 лей.

Часть II о бракосочетавшихся

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хи-ну.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступаегъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск.	Еврейскій		
41	24	26	Раввинъ	12	28	<p>Подбрачной записи на сучиску 48 руб.</p> <p>Свидѣтели: Давидъ Вилли Врчунъ Стиванъ и Сидъ Розенфанд</p>	<p>Давидъ Найманъ</p> <p>Дикель</p> <p>Мотелии</p> <p>Израиль Роква</p> <p>Давидъ</p> <p>Израиль</p> <p>Шлоимовичъ</p> <p>Узъ</p>
42	18	26	Тотъ же	12	28	<p>Подбрачной записи на сучиску 48 руб.</p> <p>Свидѣтели: Давидъ Тотъ же</p>	<p>Давидъ</p> <p>Израиль</p> <p>Срчловъ</p> <p>Рашипаръ</p> <p>Израиль Руд</p> <p>Израиль</p> <p>Будинъ и</p> <p>Кисель</p>
43	19	20	Тотъ же	14	1	<p>Подбрачной записи на сучиску 48 руб.</p> <p>Свидѣтели: Давидъ Тотъ же</p>	<p>Израиль</p> <p>Найсидовичъ</p> <p>Кисельманъ</p> <p>Израиль</p> <p>Шлоимовичъ</p> <p>Видораръ</p> <p>Израиль</p>

Это въ Антверпенъ сдѣлано много браковъ три и три; тотъ же Свидѣтели: Давидъ Тотъ же

За Раввина А. Ланъ

Израиль Вилли правленія у индеев

מלכפר טוב כי נשוא של יתרים משנה אלה תהיה למצין היתם

חלק שני מן נשואין

מספר התענית	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תחת החופה	יום, חודש, התענית		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התענית, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, והאשה, ומה מעמדם,
	מאמ	הבעל		יוני	יחרי		
41	24	26	ה'ר"ב	12	28	<p>עם כמשה עם 48 חת אליה יק. רבאון סמואלאן ה' לשם הויאקמאן</p>	<p>במה נאמין יזקקו לטעמן אגלוטעויל אמן בתולה אלו ע"ה שיהיה ה' י"ד</p>
42	18	26	ה'ר"ב	12	28	<p>עם כמשה עם 48 חת אליה יק. רבאון סמואלאן</p>	<p>במה נאמין ה' ושהיה ה' י"ד אגלוטעויל אמן בתולה אלו ע"ה שיהיה ה' י"ד</p>
43	14	20	ה'ר"ב	14	1	<p>עם כמשה עם 48 חת אליה יק. רבאון סמואלאן</p>	<p>במה נאמין ה' ושהיה ה' י"ד אגלוטעויל אמן בתולה אלו ע"ה שיהיה ה' י"ד</p>
<p>שם אבא היה חתונה אמור ע"ה הי' חתונה ע"ה</p>							
<p>אמן אלה הויאקמאן</p>							

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хи-ну.)	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаегъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск:	Еврейскій		
44	19	20	Раввинъ	3	20	По брачной записи на сумму 48 руб. Свидѣл. были Рафчикъ Шварцъ Лейбъ Розентаунъ	М. Д. Лохъ Колтуновъ съ женою Шайндманъ Цыковской Штейнбергъ
45	18	20	Матка	6	23	По брачной записи на сумму 48 руб. Свидѣл. были тѣ же	Менделъ Ароновъ Байль итѣ Фришманъ съ женою Ресъ Лейбовъ Лейбовской Будманъ
46	19	21	Раввинъ	6	23	По брачной записи на сумму 48 руб. Свидѣл. были тѣ же	Левъ Ароновъ Першмановъ Брейль итѣ Шулманъ съ женою Нидманъ кою Арришманъ Шифриъ

Что въ октябрѣ мѣсяцѣ было браковъ три
 № 3. Свидѣтели были у меня тѣ же.
 Раввинъ А. Шифриъ
 Клеменъ Дунав. Правленій у. мидевъ

Листы 780
44

45

46

Часть II о бракосочетавшихся

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хи-ну.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ кому вступаегъ въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскіе		
4732	27		Раввинъ	3	21	Надпр. ^{Девы} _{Воры} По браку? Записки на сумму 48 руб. Свидѣтели: Мисл. Шимъ, Серуелъ Сувданъ и Леви Розенфельдъ	Вдовецъ Симонъ А. Бовинъ Дин. митокъ С. Вдовца С. рой Сувданъ малыя пох. яго Сувданъ Красногорскіе
4818	22	✓	И. И. Луц	3	24	По моему даму си на сумму 48 руб. Свидѣтели: Мисл. Шимъ, Серуелъ Сувданъ	Вдовецъ Николасъ Моисеювичъ Красногорскіе И. И. Луц Серуелъ Сувданъ Кованъ Розенфельдъ
4920	25		И. И. Луц	9	24	По браку? Записки на сумму 48 руб. Свидѣтели: Мисл. Шимъ, Серуелъ Сувданъ	Абраамъ Нисеасъ Менделей Сидъ Шимъ Мисл. Шимъ Серуелъ Сувданъ Кованъ Розенфельдъ И. И. Луц
<p>Кто владѣетъ имуществомъ и кто за него платитъ; вимъ свидѣтели и кто записалъ:</p> <p>Раввинъ А. Луц</p> <p>Секретарь И. И. Луц</p>							

1877 г. 250

471

48

492

Часть II о бракосочетавшихся

№	Дата		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хижу.)	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ вступленію въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіе	Еврейскіе		
50	20	19	Раввианъ	3	21	<p>Девора Касовъ По браку м. Си на суну 48 руб. Видн. Имени Шим Родителъ Сивад и Видн. Розенф.</p>	<p>Майма Сидоръ рамови Шнаму ид. Шнаму Вид. Шнаму с. Шнаму Рудманъ Шнаму Шнаму</p>
51	19	23	Моисей Зин	4	22	<p>По браку Самси на суну 48 руб. Сидоръ Имени Шим и Видн.</p>	<p>Нусовъ Ковъ Шнаму Родителъ Шнаму и Видн. Шнаму Имени Шим и Видн. Шнаму Шнаму</p>
52	23	21	Моисей Зин	5	23	<p>По браку Самси на суну 48 руб. Сидоръ Имени Шим и Видн.</p>	<p>Бисманъ Обсманъ Шнаму Мидманъ и Видн. Шнаму Имени Шим и Видн. Шнаму</p>
53	24	26	Моисей Зин	6	24	<p>По браку Шер на суну 21 руб. Видн. Имени Шим и Видн.</p>	<p>Родителъ Видн. Шнаму Сидоръ Имени Шим и Видн. Шнаму Имени Шим и Видн. Шнаму</p>

Согласно указу 5 июля 1856 года
 между раввинами
 Давидомъ Раввианомъ
 и Моисеемъ Зинемъ

ПУЛТТ-БЕБ

50

51

52

53

סלכער חוב בו נשוא של יתורים משנת ארף החל לצנן היתום

חלק שני מן נשואין

מספר היתומות	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין חחת היתומה	יום, חודש, חתונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין כשעת החתונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך ניתנו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, וחאשה, ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יוני	יחודי		
50	20	19	היה	3	21	<p>ע"פ קמטה ע"פ אל סלם החל סלם וקצובים ע"פ חתום סלם וקצובים ע"פ חתום סלם וקצובים</p>	<p>ב"ח משה לזע ה"ר זכריהו סלם וקצובים מאוס מלודוב ב"ח סלם וקצובים חתום סלם וקצובים ע"פ חתום סלם וקצובים</p>
51	19	23	היה	4	22	<p>ע"פ קמטה ע"פ אל סלם החל סלם וקצובים</p>	<p>משה לזע יח"ב ה"ר וקצובים והחל סלם וקצובים ע"פ חתום סלם וקצובים משה לזע</p>
2	23	21	היה	5	23	<p>ע"פ קמטה ע"פ אל סלם החל סלם וקצובים</p>	<p>משה לזע החל סלם וקצובים משה לזע החל סלם וקצובים משה לזע</p>
53	34	36	היה	6	24	<p>ע"פ קמטה ע"פ אל סלם החל סלם וקצובים</p>	<p>משה לזע החל סלם וקצובים משה לזע החל סלם וקצובים משה לזע</p>

Часть II о бракосочетавшихся

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хину.)	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно кѣмъ вступаегь въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанск:	Еврейскій		
54	24	24	Polvud	18	6	<p>По браку Самсон на Сусанну 148 руб. Видн Свидѣтели Штейн Георгии Сильва и Леид Розентау</p>	<p>Лисерт Зей Симъ Шейн Фовидъ Ра Самъ Шейн Носаева Давидъ Шейн Именъ Ду Видовна Розентау</p>
55	26	23	Мофт Зей	18	6	<p>По браку Самсон на Сусанну 148 руб. Видн Самсон Штейн Израиль</p>	<p>Робертъ Сарва Дав Зейнъ Зейн Израиль Сильва Зейн Шейн Фовидъ</p>
56	21	32	Мофт Зей	25	13	<p>По браку Самсон на Сусанну 148 руб. Видн Свидѣтели Штейн Израиль</p>	<p>Робертъ Леидъ Фри Самъ Шейн Давидъ Фриманъ Сейн Самсон Зейн</p>
57	16	21	Мофт Зей	30	18	<p>По браку Самсон на Сусанну 148 руб. Видн Свидѣтели Штейн Израиль</p>	<p>Самсон Израиль Самсон Израиль Самсон Израиль Самсон Израиль</p>

Часть II о бракосочетавшихся

חלק שני פון נשואין

№	Лѣта		Кто совершалъ обрядъ обрученія и бракосочетанія (хипу.)	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обязательства между вступающими въ бракъ, и свидѣтели оныхъ.	Кто именно къ вступанію въ бракъ, также имена и состояніе родителей.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскіи	Еврейскіи		

מספר הנשואין	כמה שני		מי היה מסדר הקידושין תחת הדיוטת	יום, הודיש, התונה		כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך נחתו, ומי היו העדים	מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, האשה, ומה מעמדם
	האשה	הבעל		יחיד	יחיד		

Симо в рекавотт итца била бракосочетана
в мунд свидетрива била
Раввин А. Сафед

1854
מספר הנשואין 2
כמה שני 2
מי היה מסדר הקידושין תחת הדיוטת
יום, הודיש, התונה
כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך נחתו, ומי היו העדים
מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, האשה, ומה מעמדם

Симо в рекавотт итца била бракосочетана
в мунд свидетрива била
Раввин А. Сафед

1854
מספר הנשואין 2
כמה שני 2
מי היה מסדר הקידושין תחת הדיוטת
יום, הודיש, התונה
כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך נחתו, ומי היו העדים
מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, האשה, ומה מעמדם

1877 года в Марте дню Навоошван 1611
своей души наемщица татрава била
но сочетавшиа сриши наемщица
соседна в етасей пердспай души
Гласки Манне

1877
מספר הנשואין 1
כמה שני 1
מי היה מסדר הקידושין תחת הדיוטת
יום, הודיש, התונה
כתבים הנעשים בין בעלי הנשואין בשעת התונה, היינו כתובות והתחייבות, על איזה סך נחתו, ומי היו העדים
מי המה בעלי הנשואין. ושם אבי הבעל, האשה, ומה מעמדם

Секретарь

Труман

Въ сей книгѣ перенумерованныхъ и ссѣвленныхъ за шнуромъ и печатью

С о в ѣ т ѣ ст в о .

Л И С Т О В Ѣ

С о в ѣ т н и к ѣ

Исправ. должность начальника газетнаго стола

Гранов

W mniejszej książce zanumerowanych,
przeszkutkowanych i pieczęcią Starostwa
Kozemienieckiego przymocowanych - czter-
dzięści + 40 arkuszy.

Kozemieniec, 7 grudnia 1923.

Starosta



